


Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции . Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

Внимание! Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учётом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости вы всегда сможете обратиться к ней. Руководство по эксплуатации является частью изделия и должно быть передано покупателю при его приобретении.

Розничная торговля инструментом и приборами производится в магазинах, секциях и отделах магазинов, павильонах, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды. При покупке продавец в присутствии покупателя проверяет внешний вид товара, комплектность и работоспособность. Продавец производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает чек. Продавец предоставляет информацию об адреса сервисных центров.

Изделие предназначено для непродолжительной работы при нагрузке средней интенсивности. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектность изделия незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную его работу.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Дрель-шуруповёрт аккумуляторная предназначена для закручивания/откручивания крепёжных элементов, а также для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (при установке соответствующих сверл).

Инструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от -10 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Инструмент снабжён зарядным устройством, которое должно подключаться к сети питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на шильдике инструмента, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Машина класса III.

Расшифровка серийного номера на шильдике изделия:

XXXXXX/XX-XX

месяц и год изготовления/цифровое обозначение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	ЕАС 21 ДШ
Тип аккумулятора	Li-ion
Напряжение аккумулятора	21 В
Ёмкость аккумулятора	2 Ач
Число оборотов на холостом ходу 1 скорость	0-350 об/мин
Число оборотов на холостом ходу 2 скорость	0-1350 об/мин
Число ступеней крутящего момента	18+1
Максимальный крутящий момент	30 Нм
Максимальный диаметр сверления (металл)	10 мм
Максимальный диаметр сверления (дерево)	22 мм
Тип патрона	быстрозажимной
Реверс	+
Подсветка рабочей зоны	+
Комплект поставки:	
дрель-шуруповёрт	1 шт
батарея аккумуляторная	1 шт
зарядное устройство	1 шт
кейс	1 шт
руководство по эксплуатации	1 шт

Внимание! Комплектация инструмента может изменяться заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Патрон быстрозажимной
2. Кольцо регулировки крутящего момента
3. Кнопка «Пуск»
4. Реверсивный переключатель
5. Двигатель
6. Переключатель скорости
7. Аккумуляторная батарея
8. Кнопка фиксатора батареи



Рис. 1

Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в руководстве по эксплуатации.

1. Патрон быстрозажимной.

2. Редуктор в сборе с регулятором крутящего момента + режим сверления. В положении «Сверление» усилие ничем не ограничивается, в остальных режимах устанавливается ограничение на усилие. Это удобно использовать, к примеру, для закручивания шурупов. Без ограничителя есть риск сорвать резьбу шурупа, повредить сам материал, а также пострадать от внезапно дернувшегося инструмента.

3. Клавиша включения используется для запуска инструмента. Чем сильнее нажатие на клавишу, тем выше скорость вращения инструмента, при отпускании клавиши движение инструмента прекращается.

4. Переключатель реверсного направления вращения служит для изменения направления вращения и для блокировки инструмента. Вращение патрона возможно, как по часовой, так и против часовой стрелке. Среднее положение – блокировка. Никогда не меняйте положение переключателя в момент работы двигателя.

5. Двигатель.

6. Переключатель скоростей используется для переключения между 1 и 2 скоростями. Первая скорость используется для закручивания. Вторая скорость используется для сверления.

7. Аккумуляторная батарея Li-ion типа основной источник питания для прибора.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения возгорания, получения удара электрическим током и/или травм инструмент следует эксплуатировать в соответствии с требованиями данной инструкции. Не допускайте до использования аккумуляторного инструмента несовершеннолетних лиц или людей с недостаточными для его использования физическими, психическими, умственными способностями. В случае передачи аккумуляторного инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.

Правила техники безопасности на рабочем месте

Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещенным и вентилируемым. Захламленное рабочее место и плохая освещенность могут стать причиной травмы.

Не эксплуатируйте инструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент выработывает искры, что может привести к воспламенению взрывоопасных паров или пыли.

Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы. Не допускайте посторонних к месту работы.

Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

Удостоверьтесь, что вилка зарядного устройства аккумуляторной батареи соответствует сетевой розетке. Напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке. Инструмент должен быть подключен к сети переменного тока напряжением 220 В \pm 10% частотой 50 Гц. Не вносите никаких изменений в конструкцию розетки!

Нельзя погружать аккумуляторный инструмент и зарядное устройство в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию атмосферных осадков и влаги. Риск поражения электрическим током!

Держите шнур зарядного устройства вдали от источника нагрева, масла, острых предметов и движущихся деталей. Следите, чтобы шнур не запутывался. Не используйте шнур зарядного устройства для того, чтобы выдернуть адаптер из розетки.

Инструмент следует переносить, держа его за рукоятку, при этом нельзя удерживать палец на выключателе. Во избежание травмы следует устанавливать переключатель направления вращения в среднее положение «Стопор».

Правила личной безопасности

Внимание! Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приема лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии.

Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с аккумуляторным инструментом (не носите слишком свободную или сковывающую одежду, украшения и т.п., соберите длинные волосы, надевайте закрытую обувь на нескользящей подошве, защитные очки защитную маску, респиратор, перчатки, каску, наушники.

Внимание! Не допускайте случайного включения инструмента. До подключения инструмента к сети или перед подсоединением аккумулятора, проверьте, что переключатель инструмента находится в выключенном положении. Реверсивный переключатель находится в положении «Стопор» (центральное положение).

До начала работы уберите посторонние предметы с рабочего места.

Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие, не тянитесь). Используя в работе лестницу/стремянку убедитесь, что она надежно установлена и закреплена. Убедитесь, что внизу нет посторонних людей, детей и животных. Лучше работать с помощником, который сможет Вас подстраховать.

Следите, чтобы Ваши руки, перчатки, одежда, волосы находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

При сверлении или завинчивании крепежных материалов будьте внимательны, чтобы избежать контакта со скрытыми электропроводами, газовыми и водопроводными трубами. Держите инструмент за специальные изолированные поверхности.

Перед зарядкой аккумуляторного инструмента убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным на зарядном устройстве и в настоящем руководстве.

Всегда отключайте зарядное устройство аккумуляторного инструмента от электросети после зарядки.

Подключенный к сети через зарядное устройство аккумулятор всегда должен быть в зоне вашего внимания. Не следует оставлять его более чем на 3-4 часа.

Перед началом работы проверьте целостность корпуса аккумуляторного инструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей и выключателя.

Никогда не работайте инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.

Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что сверло/бита правильно установлена и зажата в патроне, что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчив или зафиксирован.

Во время работы не следует сильно давить на инструмент. Также нельзя подвергать инструмент давлению сбоку. Рекомендуется крепко держать инструмент в руках.

Всегда крепко держите инструмент в руках. Рукоять инструмента всегда должна быть чистой и сухой.

Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно контактировать с вращающимися частями аккумуляторного инструмента (за исключением крепежного материала в режимах «Завинчивание»/«Вывинчивание»).

Не следует использовать поврежденные или затупившиеся сверла или биты.

Не пользуйтесь аккумуляторным инструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также зарядным устройством с поврежденным сетевым кабелем или/и штекером.

Внимание! До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию или хранению инструмента всегда вынимайте аккумулятор. Риск случайного включения инструмента.

Используйте инструмент, насадки, принадлежности, приспособления в соответствии с инструкциями данного руководства и для целей, для которых инструмент предназначен. Использование инструмента не по назначению может стать причиной опасной ситуации.

Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если Вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.

Не разбирайте аккумулятор!

Не кидайте аккумулятор в огонь!

Не выбрасывайте аккумулятор вместе с обычным (бытовым) мусором.

Не замыкайте контакты аккумулятора между собой!

Не подвергайте аккумулятор ударам и не роняйте его!

Не храните аккумулятор вместе с металлическими предметами, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.

Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать +50 °С.

Ни в коем случае не прикасайтесь руками к вращающемуся патрону или насадке!

Не следует дотрагиваться до сверла и детали сразу по окончании работы, т.к. они могут быть очень горячими.

Не оставляйте инструмент без присмотра.

Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия и аккумуляторной батареи.

Необходимо немедленно выключить инструмент и обратиться в специализированный сервис-центр для устранения неисправностей в следующих случаях:

- при возникновении посторонних шумов и (или) вибраций;
- при повреждении зарядного устройства;
- при механических повреждениях корпуса;
- если Вы почувствуете запах гари.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовка к работе

Проверьте целостность инструмента и всех переключателей. Запрещается работать с неисправным инструментом.

До начала проверки функционирования или регулировки всегда отключайте инструмент и вынимайте аккумуляторную батарею.

Установка/снятие батареи

Перед установкой/снятием батареи всегда отключайте инструмент.

Для снятия батареи 7, нажмите на кнопку фиксации батареи 8 и снимите ее Рис. 1.

Для установки батареи аккуратно совместите ее с отверстием гнезда и установите батарею на место. Батарею устанавливайте до упора, так чтобы она зафиксировалась с легким щелчком. Убедитесь, что батарея надежно установлена. При не надежной установке батареи, она может выпасть из шуруповерта и стать причиной травмы.

Не прилагайте усилий при установке батареи в шуруповерт. Если батарея вставляется с трудом, значит, она вставляется неправильно.

Зарядка батареи

Прежде чем подключить зарядное устройство к питающей сети, убедитесь, что параметры сети составляют 220 В \pm 10%, 50 Гц. Отсоедините аккумулятор от шуруповерта и подключите к зарядному устройству. При подключении аккумулятора на зарядном устройстве загорится индикатор.

Время зарядки варьируется в зависимости от температуры, остаточного заряда батареи, и состояния батареи, количества циклов заряд-разряд. Приблизительно через 80 мин. аккумулятор готов к использованию.

Внимание! Осуществлять зарядку аккумулятора следует только при помощи зарядного устройства, входящего в комплект поставки.

Кнопка включения «Пуск»

Чтобы включить инструмент нажмите на кнопку «Пуск» 3 Рис. 1.

Инструмент оснащён функцией плавного изменения числа оборотов. Чтобы увеличить обороты нажмите кнопку «Пуск» 3 сильнее, чтобы уменьшить обороты следует ослабить давление на кнопку. Если Вы отпустите палец с кнопки включения, изделие сразу же остановится.

Установка крутящего момента

Проверьте правильность установки переключателя крутящего момента шпинделя. При использовании инструмента как шуруповерт установите одну из цифр на переключателе 2 Рис. 1 или белую отметку на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента. При использовании инструмента в качестве дрели направьте значок «Сверло» на переключателе на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента.

Изменение скорости вращения

Для переключения скорости вращения отключите инструмент, потом переведите переключатель 6 Рис. 1 в положение «1» или «2».

В положении «1» шуруповерт развивает больший момент, а в положении «2» - большие обороты. Для работы с крепежом следует использовать положение «1», для сверления положение «2».

Внимание! Не меняйте скорость вращения во время вращения патрона. Смена скорости вращения во время вращения патрона может стать причиной повреждения инструмента.

До начала эксплуатации шуруповерта убедитесь в том, что рычаг переключения скорости 6 Рис. 1 находится в надлежащем положении. Запрещается работать инструментом при нахождении переключателя скоростей 6 в промежуточном положении.

Установка и снятие насадки инструмента

Внимание! До начала замены оснастки обязательно заблокируйте кнопку «Пуск» 3 для этого переведите реверсивный переключатель 4 в центральное положение Рис. 1. Это предотвратит случайное включение инструмента.

Установите в быстросажимной патрон 1 Рис. 1, необходимый инструмент (биту, сверло), для чего:

- вращая патрон рукой против часовой стрелки (на откручивание) или по часовой стрелке (на закручивание), установите необходимый диаметр отверстия под инструмент;
- установите необходимый инструмент;
- вращая патрон рукой по часовой стрелке (на закручивание), плотно зажмите инструмент в патроне.
- убедитесь в отсутствии перекосов и люфтов инструмента.

Установка направления вращения

Изменение направления вращения достигается изменением положения переключателя 4 расположенного над кнопкой «Пуск» 3 Рис. 1.

Внимание! До начала работы обязательно проверьте направление вращения. Переключайте направление вращения строго после полной остановки инструмента. Смена направления вращения до полной остановки может стать причиной повреждения инструмента.

Чтобы увеличить обороты нажмите кнопку пуска 3 сильнее, чтобы уменьшить обороты следует ослабить давление на кнопку.

Если переключатель 4 установить в центральное положение, выключатель 3 будет жестко зафиксирован и его нельзя будет нажать. Если Вы не используете инструмент, переведите реверсивный переключатель 4 в центральное положение Рис. 1.

До начала работы проверьте инструмент на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломок и прочих ситуаций, негативно влияющих на работу дрели-шурупверта.

Если произойдет заклинивание:

- немедленно выключите шурупверт;
- измените направление вращения;
- нажмите кнопку включения и аккуратно, не торопясь, потяните инструмент на себя.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом технического обслуживания проверяйте, чтобы инструмент был отключен, а аккумулятор снят.

Во избежание перегрева электромотора регулярно прочищайте вентиляционные отверстия моторного отсека. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений пластмассовых деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

При появлении нехарактерных (посторонних) шумов при использовании инструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса немедленно выключите изделие и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Ремонт необходимо производить только в специализированных сервисных центрах у квалифицированного персонала.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перевозить инструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Запрещается перевозить инструмент вместе с металлическими деталями и изделиями. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните инструмент в чистом виде в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Не допускать воздействия: механических, химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности. Храните инструмент в заводской упаковке.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе. Не выбрасывайте инструмент вместе с бытовым мусором.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Разряжена аккумуляторная батарея	Проверить напряжение, если необходимо зарядить батарею
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Перевести переключатель в крайнее положение
	Неисправен выключатель	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	
Даже при полном нажатии кнопки включения изделие не вращается (при этом слышен писк) или не работает	Низкое напряжение батареи	Проверить напряжение, если необходимо зарядить батарею
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	
Изделие останавливается при работе	Заклинивание инструмента	Безопасно освободите инструмент
	Срабатывание термозащиты батареи	Дождаться остывания батареи
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Изменить режим работы, уменьшить нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение вентиляционных отверстий	Очистить вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Изменить режим работы, уменьшить нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличить время зарядки, дождаться полного заряда
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Заменить батарею
	Внутреннее замыкание в батарее	
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратиться в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Заменить батарею

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в сервис-центр или торговую точку, продавшую Вам данный инструмент.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов. Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия

будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Товар соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Дата производства: 02.2024

Изготовитель: ЧЖУЗИ КИНГЧОЙС ЭЛЕКТРИКЭЛ ЭНД МЕХЭНИКЛ КО., ЛТД

ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD

Адрес: Дация Цирэн Виллэдж, Дация Виллэдж, Сиву Таун, Чжузи, Чжэцзян, Китай

Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Ciwu Town, Zhuji, Zhejiang, China

Сделано в Китае

Импортер/уполномоченный представитель: ООО «Оптторг» 108814, Россия, г. Москва, п.

Сосенское, пос. Коммунарка, ул. Липовый парк, д. 4, корп. 3, этаж 1, пом. IX.